

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 08.04.2025, Läbi vaadatud: 08.04.2025

Versioon 2.0. Asendab versiooni: 1.0 Lehekülg 1 / 15

JAGU 1: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

käigukasti õli EDF-2
Artikli number: 184251
UFI: DS8F-9HEF-E00S-QV60

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning ebasoovitavad kasutusala

1.2.1 Asjaomased kindlaksmääratud kasutusala

käigukasti õli

1.2.2 Kasutusala, mida ei soovitata

Ühtegi ei ole teada

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / SAKSAMAA
Telefoninumber +49 2333 911-0
Faks +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
e-posti aadress info@febi.com

Teabeandja valdkond

Tehnilised andmed

info@febi.com

Kemikaali ohutuskaart

info@febi.com

1.4 Hädaabitelefoninumber

Mürgistusteabekeskus

number 16662; Välismaalt helistamiseks on meie number (+372) 7943 794

JAGU 2: Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine [MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008]

Skin Sens. 1A: H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

2.2 Märjastuselemendid

Toode tuleb märjastada vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP).

Ohupiktogramm



Tunnusõna

HOIATUS

Ohtlikud koostisosad:

1,1'-[iminobis(etüleen-iminoetüleen)]bis[3-(oktadetsenüül)pürrolidiin-2,5-dioon]

Maleiinanühürid

Ohulaused

H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

Hoiatuslaused

P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.

P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.

P261 Vältida udu/auru/pihustatud aine sissehingamist.

P280 Kanda kaitsekindaid / kaitserõivastust / kaitseprille / kaitsemaski.

P333+P313 Nahaärrituse või lööbe korral: pöörduda arsti poole.

P501 Sisu/mahuti kõrvaldada vastavalt kohalikele / piirkondlikele / riiklikele / rahvusvahelistele eeskirjadele.

2.3 Muud ohud

Füüsikalised-keemilised ohud

Erilisi ohte ei ole teada.

Terviseohud

See aine/see segu ei sisalda komponente, millel oleksid vastavalt REACH artiklile 57(f) või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605 kogustes 0,1 % või rohkem endokriinseid häireid põhjustavad omadused.

Muud ohud

See aine/segude ei sisalda komponente kontsentratsiooniga 0,1 % või rohkem, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB).

Ei sisalda siseselektsiooni kahjustavaid koostisaineid.

Erilisi ohte ei ole teada.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 08.04.2025, Läbi vaadatud: 08.04.2025

Versioon 2.0. Asendab versiooni: 1.0 Lehekülg 2 / 15

JAGU 3: Koostis/teave koostisainete kohta

3.1 Ained

ei ole kasutatav

3.2 Segud

Toote puhul on tegemist seguga.

Sisaldus, massi-%	Koostisained
20 - < 50	Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
20 - < 50	Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	määrdeõli (naftast), C15-30-, vesinikuga töödeldud neutraalõlist CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X, Reg-No.: 01-2119474878-16-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - < 1	1,1'-[iminobis(etüleen-iminoetüleen)]bis[3-(oktadetsenüül)pürrolidiin-2,5-dioon] CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412
0,25 - < 1	Alküültiofosfitid EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-XXXX GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H312 - Aquatic Chronic 1: H410 - Aquatic Acute 1: H400, korrutustegur (terav): 10, korrutustegur (krooniline): 10
0,01 - < 0,1	2,2'-(oktadets-9-enüülimino)bisetanoo CAS: 25307-17-9, EINECS/ELINCS: 246-807-3, Reg-No.: 01-2119510876-35-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, korrutustegur (terav): 10, korrutustegur (krooniline): 1
0,001 - < 0,1	Maleiinanühüdiid CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1A: H317 - Resp. Sens. 1: H334 - STOT RE 1: H372 - EUH071 SCL [%]: >=0,001: Skin Sens. 1: H317

Koostisosade kohane kommentaar

Ohulauset (ohu- ja riskilasete) täistekst: vt 16. JAGU.
Sisaldab vähem kui 3% DMSO ekstrakti (IP 346; ainult mineraalõli)

JAGU 4: Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldmärkused	Vahetada märgunud riided.
Pärast sissehingamist	Tagada tuleb piisav värske õhk. Kaebuste korral pöörduda arsti poole.
Pärast kokkupuudet nahaga	Nahale sattumisel pesta koheselt veega. Püsiva nahaärrituse korral pöörduda arsti poole.
Pärast silma sattumist	Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.
Pärast allaneelamist	Kaasata koheselt arst. Mitte kutsuda esile oksendamist. Tuleb loputada suud ja juua rohkelt vett.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

allergilised reaktsioonid

4.3 Mäрге igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

Ravida vastavalt sümptomitele.
Anda arsti kätte ohutuskaart.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 08.04.2025, Läbi vaadatud: 08.04.2025

Versioon 2.0. Asendab versiooni: 1.0 Lehekülg 3 / 15

JAGU 5: Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid	Vaht, veejuga, süsinikdioksiid, kustutuspulber.
Sobimatud kustutusvahendid	Tugev veejuga.

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Toksiliste pürolüüsisaaduste tekkimise oht.
Süsinikmonoksiid (CO).
Vääveloksiidid (SOx).
Lämmastikoksiidid (NOx).

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Mitte hingata sisse plahvatus- ja põlemisgaase.
Kasutada suruõhuhingamisaparaati.
Põlemisjäägid ja saastunud kustutusvesi tuleb vastavalt kohalikele ametkondlikele eeskirjadele kõrvaldada.

JAGU 6: Meetmed juhuslikul keskkonda sattumisel

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Väljavoolanud/mahaläinud toote tõttu eriline libisemisoht.
Kokkupuute korral veega tekivad libedad pinnad.

6.2 Keskkonnakaitsemeetmed

Takistada pinna suurenemist (nt piiramise või õlitakistuste abil).
Mitte lasta sattuda kanalisatsiooni/pinnavette/põhjavette.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Koguda vedelikku siduva materjaliga (nt õli siduv aine) kokku.
Kogutud materjal kõrvaldada nõuetekohaselt.

6.4 Viited muudele jagudele

Vaadake JAGU 8+13

JAGU 7: Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Asjatundlikul kasutamisel ei ole erimeetmed vajalikud.
Kasutada üksnes hästi õhutatud piirkondades.
Kasutada lahustit taluvaid seadmeid.

Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.
Pärast tööd ja enne pause pesta nahk korralikult puhtaks.
Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi kasutamise abil.
Mitte kanda püksitaskutes tootega immutatud puhastuslappe.
Võtta saastunud rõivad seljast ja pesta neid enne järgmist kasutamist.
Saastunud tööriistu töökohast mitte välja viia.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Säilitada vaid originaalmahutis.
Vältida kindlasti pinnasesse sattumist.
Mitte hoida koos oksüdeerijatega.
Hoida pakend tihedalt suletuna.
Hoida pakend hästi ventileeritavas kohas.

7.3 Erikasutus

Vaadake toote kasutamist lõigus 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 08.04.2025, Läbi vaadatud: 08.04.2025

Versioon 2.0. Asendab versiooni: 1.0 Lehekülg 4 / 15

JAGU 8: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

Kokkupuute piirnormid töökeskkonnas (EE)

Koostisained
Maleiinhüdiid
CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX
PIIRNORM (8 tundi): 0,3 ppm, 1,2 mg/m ³
LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM (15 minutit): 0,6 ppm, 2,5 mg/m ³

Kokkupuute piirnormid töökeskkonnas EU (2004/37/EG)

ei ole asjakohane

DNEL

Koostisained
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed, CAS: 64742-54-7
töötajad, Sissehingamine, Kroonilised süsteemsed mõjud, 2,73 mg/m ³
töötajad, Sissehingamine, Kroonilised lokaalsed mõjud, 5,58 mg/m ³
töötajad, Nahakaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 970 µg/kg bw/day
tarbijad, Sissehingamine, Kroonilised lokaalsed mõjud, 1,19 mg/m ³
tarbijad, Suukaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 740 µg/kg bw/day
Alküülfosfitid
töötajad, Sissehingamine, Kroonilised süsteemsed mõjud, 1,76 mg/m ³
töötajad, Nahakaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 0,5 mg/kg bw/day
tarbijad, Sissehingamine, Kroonilised süsteemsed mõjud, 0,43 mg/m ³
tarbijad, Nahakaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 0,25 mg/kg bw/day
tarbijad, Suukaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 0,25 mg/kg bw/day
määrdeõli (naftast), C15-30-, vesinikuga töödeldud neutraalõlist, CAS: 72623-86-0
töötajad, Sissehingamine, Kroonilised süsteemsed mõjud, 2,73 mg/m ³
töötajad, Sissehingamine, Kroonilised lokaalsed mõjud, 5,58 mg/m ³
töötajad, Nahakaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 970 µg/kg bw/day
tarbijad, Sissehingamine, Kroonilised lokaalsed mõjud, 1,19 mg/m ³
tarbijad, Suukaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 740 µg/kg bw/day
Maleiinhüdiid, CAS: 108-31-6
töötajad, Nahakaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 200 µg/kg bw/day
töötajad, Nahakaudne, Akuutsed süsteemsed mõjud, 200 µg/kg bw/day
töötajad, Sissehingamine, Kroonilised süsteemsed mõjud, 81 µg/m ³
töötajad, Sissehingamine, Akuutsed süsteemsed mõjud, 200 µg/m ³
töötajad, Sissehingamine, Kroonilised lokaalsed mõjud, 81 µg/m ³
töötajad, Sissehingamine, Akuutne lokaalne mõju, 200 µg/m ³
tarbijad, Sissehingamine, Kroonilised süsteemsed mõjud, 50 µg/m ³
tarbijad, Sissehingamine, Kroonilised lokaalsed mõjud, 80 µg/m ³
tarbijad, Nahakaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 100 µg/kg bw/day
tarbijad, Nahakaudne, Akuutsed süsteemsed mõjud, 100 µg/kg bw/day
tarbijad, Suukaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 60 µg/kg bw/day
tarbijad, Suukaudne, Akuutsed süsteemsed mõjud, 100 µg/kg bw/day
2,2'-(oktadets-9-enüülimino)bisetanoo, CAS: 25307-17-9
töötajad, Sissehingamine, Kroonilised süsteemsed mõjud, 2,96 mg/m ³
töötajad, Nahakaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 0,42 mg/kg bw/day
tarbijad, Nahakaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 0,15 mg/kg bw/day
tarbijad, Suukaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 0,15 mg/kg bw/day
tarbijad, Sissehingamine, Kroonilised süsteemsed mõjud, 0,522 mg/m ³
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed, CAS: 64742-55-8
töötajad, Sissehingamine, Kroonilised süsteemsed mõjud, 2,73 mg/m ³



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 08.04.2025, Läbi vaadatud: 08.04.2025

Versioon 2.0. Asendab versiooni: 1.0 Lehekülg 5 / 15

PNEC

töötajad, Sissehingamine, Kroonilised lokaalsed mõjud, 5,58 mg/m ³
töötajad, Nahakaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 0,97 mg/kg
tarbijad, Suukaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 0,74 mg/kg
Koostisained
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed, CAS: 64742-54-7
Suukaudne (Toiduahel), 9,33 mg/kg
Alküültiofosfitid
Magevesi, 900 ng/l
Merevesi, 90 ng/l
Mikroorganismid reoveepuhastites (STP), 54 mg/l
põhjasete (Magevesi), 0,073 mg/kg
Põhjasete (Merevesi), 0,007 mg/kg
Pinna (põllumajanduslik), 0,015 mg/kg
Suukaudne (Toiduahel), 10 mg/kg
määrdeõli (naftast), C15-30-, vesinikuga töödeldud neutraalõlist, CAS: 72623-86-0
Suukaudne (Toiduahel), 9,33 mg/kg food
Maleiinhüdriid, CAS: 108-31-6
Magevesi, 0,038 mg/L
Merevesi, 0,004 mg/L
Mikroorganismid reoveepuhastites (STP), 44,6 mg/L
põhjasete (Magevesi), 0,296 mg/kg sediment dw
Põhjasete (Merevesi), 0,03 mg/kg sediment dw
muld, 0,037 mg/kg soil dw
2,2'-(oktadets-9-enüülimino)bisetanoo, CAS: 25307-17-9
Magevesi, 0,16 µg/L
Merevesi, 0,016 µg/L
Mikroorganismid reoveepuhastites (STP), 1,5 mg/L
põhjasete (Magevesi), 1,692 mg/kg
Põhjasete (Merevesi), 0,169 mg/kg
muld, 5 mg/kg
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed, CAS: 64742-55-8
Suukaudne (Toiduahel), 9,33 mg/kg

8.2 Kokkupuute ohjamine

Täiendavad märkused tehniliste süsteemide kujundamise kohta

Tagada töökohal piisav sisse- ja väljatõmbeventilatsioon. Üldine piirmäär Ole aurude märkida. Töökoha mõõtmise meetodid peavad vastama normis DIN EN 482 esitatud nõuetele. Soovitused on ära toodud näiteks IFA ohtlike ainete nimekirjas.

Silmade/näo kaitsmine

Kaitseprillid. (EN 166:2001)

Käte kaitsmine

Andmete puhul on tegemist soovitusetega. Lisainfo saamiseks võtta ühendust kinnaste tarnijaga. Nitrilbutüülkummi (NBR) > 0,38 mm.; (EN 374-1/-2/-3).

Kehakaitse

Kerge kaitseriietus.

Muu

Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavalt ohtliku aine kontsentratsioonile ja kogusele ning lähtuvalt töökohast. Kaitsevahendite kemikaalikindlus tuleks teha selgeks tarnija abiga. Vältida gaaside/aerosoolide/aurude sissehingamist. Vältida silma sattumist ja kokkupuudet nahaga.

Hingamisteede kaitsmine

ei ole kasutatav

Termiline oht

Info puudub.

Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Täita kehtivaid keskkonnanõudeid, piirates heidet õhku, vette ja pinnasesse.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 08.04.2025, Läbi vaadatud: 08.04.2025

Versioon 2.0. Asendab versiooni: 1.0 Lehekülg 6 / 15

JAGU 9: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	vedel
Vorm	vedel
Värvus	kollane
Lõhn	iseloomulik
Lõhnalävi	Info puudub.
pH	ei ole kasutatav
pH [1%]	ei ole kasutatav
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik [°C]	Info puudub.
Leekpunkt [°C]	190
Isesüttimispunkt	Ei ole kergesti süttiv.
Alumine plahvatuspiir	Info puudub.
Ülemine plahvatuspiir	Info puudub.
Oksüdeerivus	Ei
Aururõhk [kPa]	Info puudub.
Tihedus [g/cm³]	0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Suhteline tihedus	ei ole määratud
Puistetihedus [kg/m³]	ei ole kasutatav
Lahustuvus (Vee)	mittesegatav
Lahustuvus (Muud lahustid)	Info puudub.
N-oktanool/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)	Info puudub.
Kinemaatiline viskoossus	22,5 mm²/s (40°C) (DIN 51562)
Auru suhteline tihedus	Info puudub.
Sulamispunkt [°C]	Info puudub.
Isesüttimistemperatuur [°C]	Info puudub.
Lagunemistemperatuur [°C]	Info puudub.
Osakeste omadused	ei ole kasutatav

9.2 Muu info

puuduvad

JAGU 10: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

vt 10.3. JAGU

10.2 Keemiline stabiilsus

Toode on tavatingimuste korral stabiilne.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Reageerib tugevate oksüdeerijatega.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Erimeetmeid ei ole vaja.

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Tugev oksüdeerija.
Tugev aluselised ühendid
tugevad happed

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 08.04.2025, Läbi vaadatud: 08.04.2025

Versioon 2.0. Asendab versiooni: 1.0 Lehekülg 7 / 15

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Ohtlikke laguprodukte ei ole teada.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 08.04.2025, Läbi vaadatud: 08.04.2025

Versioon 2.0. Asendab versiooni: 1.0 Lehekülg 8 / 15

JAGU 11: Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Äge suukaudne mürgisus

Toote
suukaudne, Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Koostisained
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed, CAS: 64742-54-7
LD50, suukaudne, rott, > 5000 mg/kg bw
Alküültiofosfitid
LD50, suukaudne, rott, > 2000 mg/kg
NOAEL, suukaudne, rott, 50 - 150 mg/kg bw/day
määrdeõli (naftast), C15-30-, vesinikuga töödeldud neutraalõlist, CAS: 72623-86-0
LD50, suukaudne, rott, > 5000 mg/kg bw
Maleiinhüdriid, CAS: 108-31-6
LD50, suukaudne, rott, 1090 mg/kg bw
NOAEL, suukaudne, rott, 10 - 250 mg/kg bw/day
2,2'-(oktadets-9-enüülimino)bisetanoo, CAS: 25307-17-9
LD50, suukaudne, rott, 1260 mg/kg
1,1'-[iminobis(etüleen-iminoetüleen)]bis[3-(oktadetsenüül)pürrolidiin-2,5-dioon], CAS: 64051-50-9
LD50, suukaudne, rott, 2000 mL/kg bw
NOAEL, suukaudne, rott, 1000 mg/kg bw
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed, CAS: 64742-55-8
kahjulikku mõju ei täheldatud (analoogiliselt sarnaste ainetega), (CAS 64742-56-9),
LC50, suukaudne, rott, > 5000 mg/kg, OECD 401

Äge nahakaudne mürgisus

Toote
nahakaudne, Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Koostisained
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed, CAS: 64742-54-7
LD50, nahakaudne, küülik, > 5000 mg/kg bw
Alküültiofosfitid
LD50, nahakaudne, küülik, > 500 mg/kg
määrdeõli (naftast), C15-30-, vesinikuga töödeldud neutraalõlist, CAS: 72623-86-0
LD50, nahakaudne, küülik, > 5000 mg/kg bw
Maleiinhüdriid, CAS: 108-31-6
LD50, nahakaudne, küülik, 2620 mg/kg bw
1,1'-[iminobis(etüleen-iminoetüleen)]bis[3-(oktadetsenüül)pürrolidiin-2,5-dioon], CAS: 64051-50-9
LD50, nahakaudne, rott, 2000 mg/kg bw
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed, CAS: 64742-55-8
kahjulikku mõju ei täheldatud (analoogiliselt sarnaste ainetega), (CAS 64742-56-9),
LD50, nahakaudne, küülik, > 5000 mg/kg, OECD 402

Äge mürgisus sissehingamisel

Toote
sissehingamine, Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Koostisained
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed, CAS: 64742-54-7
LC50, sissehingamine, rott, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
määrdeõli (naftast), C15-30-, vesinikuga töödeldud neutraalõlist, CAS: 72623-86-0

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 08.04.2025, Läbi vaadatud: 08.04.2025

Versioon 2.0. Asendab versiooni: 1.0 Lehekülg 9 / 15

LC50, sissehingamine, rott, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
Maleiinanhüdiid, CAS: 108-31-6
NOAEC, sissehingamine, rott, 3.3 mg/m ³ air
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed, CAS: 64742-55-8
LC50, sissehingamine (udu), rott, > 5,53 mg/l, OECD 403, 4h

Raske silmade kahjustus/ärritus Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Koostisained
määrdeõli (naftast), C15-30-, vesinikuga töödeldud neutraalõlist, CAS: 72623-86-0
silma, ei ole ärritav
Maleiinanhüdiid, CAS: 108-31-6
silma, küülik, OECD 405, Võib põhjustada pöördumatuid silmakahjustusi.
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed, CAS: 64742-55-8
Jänes (silma), OECD 405, ei ole ärritav

Nahasöövitus/-ärritus Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Koostisained
määrdeõli (naftast), C15-30-, vesinikuga töödeldud neutraalõlist, CAS: 72623-86-0
nahakaudne, ei ole ärritav
Maleiinanhüdiid, CAS: 108-31-6
nahakaudne, küülik, OECD 404, sööbiv
2,2'-(oktadets-9-enüülimino)bisetanoo, CAS: 25307-17-9
nahakaudne, küülik, OECD 404, sööbiv
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed, CAS: 64742-55-8
küülik, in vivo, ei ole ärritav

**Hingamiselundite või naha
ülitundlikkus** Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
Olemasoleva info põhjal on klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Arvutusmeetod

Koostisained
määrdeõli (naftast), C15-30-, vesinikuga töödeldud neutraalõlist, CAS: 72623-86-0
nahakaudne, ei ole sensibiliseeriv
Maleiinanhüdiid, CAS: 108-31-6
nahakaudne, hiir, OECD 429, sensibiliseeriv
sissehingamine, rott, In vivo uuring, sensibiliseeriv
2,2'-(oktadets-9-enüülimino)bisetanoo, CAS: 25307-17-9
nahakaudne, merisiga, OECD 406, ei ole sensibiliseeriv
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed, CAS: 64742-55-8
nahakaudne, merisiga, OECD 406, ei ole sensibiliseeriv

Toksilisus sihtorgani suhtes (STOT) Ei sisalda olulist ainet, mis vastab klassifitseerimiskriteeriumitele.
– ühekordne kokkupuude Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Toksilisus sihtorgani suhtes (STOT) Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
– korduv kokkupuude

Koostisained
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed, CAS: 64742-54-7
NOAEL, nahakaudne, rott, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, nahakaudne, küülik, 1000 mg/kg bw/day
NOAEC, sissehingamine, rott, 980 mg/m ³ air
LOAEL, suukaudne, rott, 125 mg/kg bw/day
määrdeõli (naftast), C15-30-, vesinikuga töödeldud neutraalõlist, CAS: 72623-86-0
NOAEC, sissehingamine, rott, 980 mg/m ³ air
LOAEL, suukaudne, rott, 125 mg/kg bw/day
LOAEL, nahakaudne, hiir, 100 mg/kg bw/day
Maleiinanhüdiid, CAS: 108-31-6

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 08.04.2025, Läbi vaadatud: 08.04.2025

Versioon 2.0. Asendab versiooni: 1.0 Lehekülg 10 / 15

NOAEL, suukaudne, koer, 60 mg/kg bw/day, OECD 409, kahjulikke mõjusid ei täheldatud
NOAEC, sissehingamine, rott, 3,3 mg/m ³ , In vivo uuring, täheldati kahjulikke mõjusid
2,2'-(oktadets-9-enüülimino)bisetanoo, CAS: 25307-17-9
NOAEL, suukaudne, rott, 30 mg/kg bw/day, OECD 408, täheldati kahjulikke mõjusid
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed, CAS: 64742-55-8
kahjulikku mõju ei täheldatud (analoogiliselt sarnaste ainetega), (CAS 64742-04-7),
NOAEL, nahakaudne, rott, >= 2000 mg/kg, OECD 411
NOAEL, sissehingamine, rott, > 980 mg/m ³ , OECD 412
LOAEL, suukaudne, rott, 125 mg/kg, OECD 408

Mutageensus

Ei sisalda olulist ainet, mis vastab klassifitseerimiskriteeriumitele.
Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Koostisained
määrdeõli (naftast), C15-30-, vesinikuga töödeldud neutraalõlist, CAS: 72623-86-0
in vitro, negatiivne
Maleiinhüdriid, CAS: 108-31-6
in vitro, OECD 471, negatiivne
2,2'-(oktadets-9-enüülimino)bisetanoo, CAS: 25307-17-9
in vitro, OECD 471, negatiivne
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed, CAS: 64742-55-8
in vitro, OECD 471, negatiivne
in vivo, OECD 474, negatiivne

Reproduktiivtoksilisus

Ei sisalda olulist ainet, mis vastab klassifitseerimiskriteeriumitele.
Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

- viljakus

Koostisained
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed, CAS: 64742-54-7
NOAEL, suukaudne, rott, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), kahjulikke mõjusid ei täheldatud
määrdeõli (naftast), C15-30-, vesinikuga töödeldud neutraalõlist, CAS: 72623-86-0
NOAEL, suukaudne, rott, 1000 mg/kg bw/day
Maleiinhüdriid, CAS: 108-31-6
NOAEL, suukaudne, rott, 55 mg/kg bw/day, OECD 416, kahjulikke mõjusid ei täheldatud
2,2'-(oktadets-9-enüülimino)bisetanoo, CAS: 25307-17-9
NOAEL, suukaudne, rott, 150 mg/kg bw/day, OECD 443, kahjulikke mõjusid ei täheldatud
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed, CAS: 64742-55-8
NOAEL, rott, (P, F1) : >= 1000 mg/kg, OECD 421

- areng

Koostisained
Maleiinhüdriid, CAS: 108-31-6
NOAEL, suukaudne, rott, 140 mg/kg bw/day, OECD 414, kahjulikke mõjusid ei täheldatud
2,2'-(oktadets-9-enüülimino)bisetanoo, CAS: 25307-17-9
NOAEL, suukaudne, rott, 150 mg/kg bw/day, OECD 414, kahjulikke mõjusid ei täheldatud
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed, CAS: 64742-55-8
NOAEL, rott, 2000 mg/kg, OECD 414
LOAEL, rott, 125 mg/kg, OECD 414

Kantserogeensus

Ei sisalda olulist ainet, mis vastab klassifitseerimiskriteeriumitele.
Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Koostisained
Maleiinhüdriid, CAS: 108-31-6
NOAEL, suukaudne, rott, 100 mg/kg bw/day, OECD 451, kahjulikke mõjusid ei täheldatud

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 08.04.2025, Läbi vaadatud: 08.04.2025

Versioon 2.0. Asendab versiooni: 1.0 Lehekülg 11 / 15

Hingamiskahjustus

Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Üldised märkused

Kogutoote toksikoloogilised andmed puuduvad.

11.2 Teave muude ohtude kohta

11.2.1 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Ei sisalda sisesekretsiooni kahjustavaid koostisaineid.

11.2.2 Muu teave

puuduvad

JAGU 12: Ökoloogiline teave

12.1 Toksilisus

Toksikoloogilistel uurimustel põhinev liigitus puudub.

Koostisained
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed, CAS: 64742-54-7
EC50, (48h), > 10000 mg/l (Gammarus pulex), OECD 202
EC50, (72h), Vetikad, > 100 mg/l
NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, OECD 201
NOEC, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
LL50, (96h), kala, > 100 mg/l, OECD 203
Alküültiofosfitid
EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, 0,31 mg/l
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,09 mg/l
LL50, (21d), Daphnia magna, 0,22 mg/l
LL50, (24h), Oncorhynchus mykiss, 2 mg/l
määrdeõli (naftast), C15-30-, vesinikuga töödeldud neutraalõlist, CAS: 72623-86-0
NOELR, (14d), kala, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), kala, 100 mg/L
Maleiinanühüdiid, CAS: 108-31-6
LC50, (96h), kala, 75 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 42,81 - 330 mg/L
EC50, (72h), Vetikad, 74.35 - 150 mg/L
2,2'-(oktadets-9-enüülimino)bisetanoo, CAS: 25307-17-9
LC50, (96h), Danio rerio, 0,1 mg/l
EC50, (48h), Daphnia magna, 0,043 mg/l
EC50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 53,8 µg/L
1,1'-[iminobis(etüleen-iminoetüleen)]bis[3-(oktadetsenüül)pürrolidiin-2,5-dioon], CAS: 64051-50-9
EC50, (48h), kala, 73.4 mg/L
EC50, (72h), Vetikad, 48.9 - 100 mg/L
NOEC, (72h), Vetikad, 32 - 100 mg/L
NOEC, (48h), kala, 46 mg/L
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed, CAS: 64742-55-8
LC50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l, OECD 203
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10 000 mg/l, OECD 202
NOELR, (14d), Oncorhynchus mykiss, >= 1000 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OECD 201
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OECD 201

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 08.04.2025, Läbi vaadatud: 08.04.2025

Versioon 2.0. Asendab versiooni: 1.0 Lehekülg 12 / 15

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Käitumine keskkonna sektsioonides ei ole määratud

Käitumine reoveepuhastusseadmetes ei ole määratud

Biodegradatsioon ei ole määratud

Koostisained
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed, CAS: 64742-54-7
(28d), 31 %, OECD 301 F, Toode ei ole kergesti biolagunev.
Maleiinhüdriid, CAS: 108-31-6
(28d), > 90 %, OECD 301 B, Kergesti biolagunev.
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud kerged parafiinsed, CAS: 64742-55-8
(28d), 2 - 4 %, OECD 301 B
(28d), 31,13 %, OECD 301 F
Toode ei ole kergesti biolagunev.

12.3 Bioakumulatsioon

Info puudub.

Koostisained
Maleiinhüdriid, CAS: 108-31-6
log Pow, -2,61

12.4 Liikuvus pinnases

Info puudub.

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Lähtuvalt kogu kättesaadavast infost ei liigitata PBT või vPvB-na.

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Ei sisalda sisesekreetsiooni kahjustavaid koostisaineid.

12.7 Muud kahjulikud mõjud

Mitte lasta kontrollimata tootel kanalisatsiooni ja keskkonda sattuda!

JAGU 13: Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Tootejääke tuleb käidelda vastavalt jäätmedirektiivile 2008/98/EÜ ning riigi või kohalikele eeskirjadele. Sellele tootele ei saa määrata Euroopa jäätmekataloogi (AVV) kohast jäätmekirje numbrit, sest klassifitseerida lubab alles tarbijapoolne kasutusotstarve. Jäätmekirje number tuleb ELi siseselt määrata jäätmekäitlejaga kokkuleppel.

Toote

Järgitakse teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramist käsitlevat EÜ direktiivi 2011/65/EÜ [(EÜ) 2015/863] (RoHS).
Suunata kohalike ametkondade eeskirju järgides jäätmepõletusseadmesse.

Jäätmekood-no (soovitav)

130205*

Pakkimine

Saastumata pakendid saab suunata taaskasutusse.
Mittepuhastatavad pakendid tuleb kõrvaldada samamoodi nagu aine.

Jäätmekood-no (soovitav)

150110*

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 08.04.2025, Läbi vaadatud: 08.04.2025

Versioon 2.0. Asendab versiooni: 1.0 Lehekülg 13 / 15

JAGU 14: Veoteave

14.1 ÜRO number või ID number

Maaveod (ADR/RID) ei ole kasutatav

ADN/ADNR ei ole kasutatav

Merevedu(IMDG) ei ole kasutatav

Õhuvedu (ICAO-TI / IATA-DGR) ei ole kasutatav

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

Maaveod (ADR/RID) EI KUULU ADR/RID ALLA.

ADN/ADNR EI KUULU ADR/RID ALLA.

Merevedu(IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Õhuvedu (ICAO-TI / IATA-DGR) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Transpordi ohuklass(id)

Maaveod (ADR/RID) ei ole kasutatav

ADN/ADNR ei ole kasutatav

Merevedu(IMDG) ei ole kasutatav

Õhuvedu (ICAO-TI / IATA-DGR) ei ole kasutatav

14.4 Pakendirühm

Maaveod (ADR/RID) ei ole kasutatav

ADN/ADNR ei ole kasutatav

Merevedu(IMDG) ei ole kasutatav

Õhuvedu (ICAO-TI / IATA-DGR) ei ole kasutatav

14.5 Keskkonnaohud

Maaveod (ADR/RID) Ei

ADN/ADNR Ei

Merevedu(IMDG) Ei

Õhuvedu (ICAO-TI / IATA-DGR) Ei

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Vastav teave on JAGUDES 6 kuni 8.

14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

ei ole kasutatav



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 08.04.2025, Läbi vaadatud: 08.04.2025

Versioon 2.0. Asendab versiooni: 1.0 Lehekülj 14 / 15

JAGU 15: Reguleerivad õigusaktid

15.1 Aine või seguga seotud ohutus-, tervisekaitse- ja keskkonnavalased õigusaktid

EUROOPA LIIDU ÕIGUSSE	2008/98/EÜ (2000/532/EÜ); 2010/75/EL; 2004/42/EÜ; (EÜ) 648/2004; (EÜ) 1907/2006 (REACH); (EL) 1272/2008; 75/324/EWG ((EÜ) 2016/2037); (EL) 2020/878; (EL) 2016/131; (EL) 2024/573; (EL) 2019/1148; (EL) 2019/1021, (EL) 2023/707
- Koostisosade kohane kommentaar	SVHC loend (autoriseerimisele kuuluvate väga ohtlike ainete kandidaatainete loetelu): ei sisalda ühtegi loetletud ainet või nende osa on alla 0,1%.
- lisale XIV (REACH)	Toode ei sisalda vastavalt lisale XIV, määrus (EÜ) 1907/2006 (REACH) autoriseerimisele kuuluvaid aineid $\geq 0,1\%$
- lisale XVII (REACH)	Toode sisaldab vastavalt lisale XVII, määrus (EÜ) 1907/2006 (REACH) $\geq 0,1\%$ järgnevate piirangutega aineid 75 Tootele ei ole sätestatud vastavalt lisale XVII, määrus (EÜ)1907/2006 (REACH) piiranguid.
TRANSPORDI EESKIRJAD	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
SISERIIKLIKUD SÄTTED (EE):	
- Tööalased piirangud	Järgida tulevastele ja rinnaga toitvatele emadele kehtivaid töötamispiiranguid. Järgida noorukitele kehtivaid töötamispiiranguid.
- VOC (2010/75/EÜ)	ei ole asjakohane

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Antud tootele ei ole teostatud kemikaaliohutuse hindamist.

JAGU 16: Muu teave

16.1 Ohulaused (JAGU 3)

EUH071 Söövitav hingamisteedele.
H372 Kahjustab elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
H334 Sisesehingamisel võib põhjustada allergia- või astma sümptomeid või hingamisraskusi.
H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H302 Allaneelamisel kahjulik.

H400 Väga mürgine veeorganismidele.
H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H312 Nahale sattumisel kahjulik.
H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.
H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 08.04.2025, Läbi vaadatud: 08.04.2025

Versioon 2.0. Asendab versiooni: 1.0 Lehekülg 15 / 15

16.2 Lühendid ja akronüümid

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Muu teave

Klassifitseerimismeetod

Skin Sens. 1A: H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. (Arvutusmeetod)

Andmed muudatuste kohta

1.3, 2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 15.1, 16.2, 16.3